



Výsledky Komunálnych volieb 2018

10. novembra 2018 sa konali voľby do orgánov samosprávy obcí na volebné obdobie 2018 – 2022. V hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave si obyvatelia volili primátora a v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice starostku, poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy a poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice.

Podľa zápisnice uverejnenej miestnou volebnou komisiou Bratislava – Podunajské Biskupice bol počet voličov zapísaných v zoznamoch voličov 20 027. Z tohto počtu sa na hlasovaní zúčastnilo 7 562 voličov a v troch volebných obvodoch odovzdalo obálku spolu 7 552 voličov. Celková účasť na komunálnych voľbách bola v Bratislave 40,67 percenta a v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice 37,75 percenta. Starostom mestskej časti Bratislava – Podunajské



Biskupice bude najbližšie štyri roky pán Zoltán Pék, ktorý získal najvyšší počet hlasov. V Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice bude naše záujmy hájiť pätnásť poslancov a v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy budú Podunajské Biskupice zastupovať dvaja poslanci.

Informácie z ustanovujúceho zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po komunálnych voľbách zo dňa 6. 12. 2018 ako aj rozhovor s novozvoleným starostom vám prinesieme v januárovom čísle Biskupických novín.

pokračovanie na str. 2 »

Mikuláš potešil deti aj rodičov

Keďže v Biskupiciach máme veľa dobrých detí, aj tohto roku k nám opäť zavítal Mikuláš. Rozžiarili sa tak nielen vianočné stromčeky, okná v príbytkoch, ale aj očka detí, ktoré 5. decembra na Mikuláša už netrpezlivo čakali.

Tradičné a obľúbené podujatie spojené s mikulášskou nádielkou aj tohto roku pripravilo Oddelenie školstva a kultúry. Aby bol tohtoročný mikulášsky podvečer opäť pestrejší a zaujímavejší, jeho organizátorky pozvali

aj rozprávkeho princa s princeznou. A aké by to boli mikulášske radovánky bez sladkostí? Dobrosrdečný Mikuláš mal samozrejme plný kôš sladkých dobrôt a ochotne nimi obdaroval každé z detí. Tie odvážne si pre neho pripravili pesničky a básničky a potešili

tak nielen jeho, ale aj srdcia svojich rodičov. Tí si zaspomínali na chvíle, keď aj oni po prvýkrát stáli pred zázračným deduškom a v myšliach lovili slová piesní ako *Mikulášku, dobrý strýčku...* či *Pred oknom, za oknom, stojí Mikuláš...* A to je len dôkaz toho, že podujatia, akým je aj príchod Mikuláša, sú nezabudnuteľné.

Fotogalériu z podujatia *Mikuláš pre deti* si môžete pozrieť na stránke www.biskupice.sk v kategórii „Kultúra a šport“.

(red.)

Milí Biskupičania!



V novembrových voľbách ste mi zo všetkých kandidátov odovzdali najviac hlasov vo voľbách na starostu, ako aj za poslanca našej mestskej časti do miestneho zastupiteľstva. Je to pre mňa veľký záväzok a vážim si to o to väčšmi, že napriek silnej a masívnej antikampani voči mojej osobe ste mi vyjadrili podporu. Voľby sú za nami, je na čase začať pracovať. Konkrétne výsledky môžeme dosiahnuť len spoločne, teda v úzkej spolupráci starostu s poslancami a obyvateľmi mestskej časti. Úloha a plánov je dosť. K najdôležitejším patrí schválenie

rozpočtu na budúci rok a príprava na zimnú údržbu a tiež úlohy, ktoré určuje nový zákon pre jednotlivé mestské časti. Slávnostné zasadnutie zastupiteľstva, kde som oficiálne prebral funkciu starostu, sa konalo 6. 12. 2018, teda na deň sv. Mikuláša. Nebolo to

náhodou, veď patrónom našej obce, našej mestskej časti je práve sv. Mikuláš. A my si v tomto volebnom období pripomenieme 800. výročie vzniku farského kostola a teda aj Podunajských Biskupíc. V nasledujúcich rokoch sa budem snažiť ešte viac aktívne a viditeľne spájať starú obec a sídliská, aby sme naozaj všetci spolu ťahali za jeden povraz. Ešte raz ďakujem za vašu dôveru a sľubujem, že vás nesklamem!

Kedves Püspökiek!

Oszinte szívvél köszönöm a választások során leadott szavazataikat. Köszönöm, hogy támogattak, hogy a lejárató kampány ellenére hittek, s hisznek bennem. Igérem, hogy az elkövetkező négy évben az Önök segítségével és a képviselőkkel közösen, sikerül szebbé és jobbá tenni Pozsonypüspököt. Köszönöm a bizalmukat!

Mgr. Zoltán Pék
starosta

Podľa zápisnice miestnej volebnej komisie Bratislava – Podunajské Biskupice získali kandidáti zaregistrovaní pre voľbu starostu mestskej časti nasledujúci počet platných hlasov:

1. **Zoltán Pék, Mgr.,** Most-Híd, Sloboda a solidarita, Sme rodina - Boris Kollár, Občianska konzervatívna strana, Nova – 1527 hlasov
2. **Roman Lamoš, Ing.,** Team Vallo, Progresívne Slovensko a Spolu - občianska demokracia – 1279 hlasov
3. **Milan Černý, Ing.,** nezávislý kandidát – 973 hlasov
4. **Ján Duranský, Bc.,** nezávislý kandidát – 943 hlasov
5. **Ján Kšiňan, Mgr.,** nezávislý kandidát – 876 hlasov
6. **Martin Halás, Ing.,** nezávislý kandidát – 432 hlasov
7. **Kristián Kevický, Mgr.,** nezávislý kandidát – 401 hlasov
8. **Zoran Kupkovič, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 386 hlasov
9. **Ján Španko, Mgr.,** nezávislý kandidát – 304 hlasov
10. **Andrej Bojczún, nezávislý kandidát – 212 hlasov**

Podľa zápisnice miestnej volebnej komisie Bratislava – Podunajské Biskupice získali kandidáti zaregistrovaní pre voľby poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice nasledujúci počet platných hlasov:

Volebný obvod č. 1 (vo volebnom obvode sa volilo 5 poslancov)

1. **Zoltán Pék, Mgr.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 1190 hlasov
2. **Izabella Jéghe, Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 858 hlasov**
3. **Ildikó Virágová, Ing.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 773 hlasov
4. **Barbora Lukáčová, Mgr.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 656 hlasov
5. **Zuzana Čermanová, Ing., PhD.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 617 hlasov
6. **Olivia Falanga Wurster, Ing.,** Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 580 hlasov
7. **Katarína Matuzsná, Ing., PhD.,** Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 527 hlasov
8. **Peter Csóka, nezávislý kandidát – 514 hlasov**
9. **Andrej Bojczún, nezávislý kandidát – 481 hlasov**
10. **Ladislav Rosival, Mgr.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 478 hlasov
11. **Attila Foglszinger, Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 451 hlasov**
12. **Viliam Posch, Mgr.,** nezávislý kandidát – 442 hlasov
13. **Juraj Vaľko, Mgr.,** nezávislý kandidát – 430 hlasov
14. **Jakub Ferkó, Team Vallo, Progresívne Slovensko a Spolu – občianska demokracia – 412 hlasov**
15. **Eduard Kršák, Team Vallo, Progresívne Slovensko a Spolu – občianska demokracia – 408 hlasov**
16. **Patricia Mónosiová, Ing.,** nezávislá kandidátka – 384 hlasov
17. **Alžbeta Hašková, Mgr.,** Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 299 hlasov
18. **Jozef Papp, Doma dobre – 285 hlasov**
19. **Zuzana Špaleková, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 259 hlasov
20. **Juraj Štvrtecký, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 227 hlasov**
21. **Andrej Barinka, Ing. arch.,** Doma dobre – 218 hlasov
22. **Iveta Sekerová, Ing.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 180 hlasov

Volebný obvod č. 2 (vo volebnom obvode sa volilo 6 poslancov)

1. **Mikuláš Krippel, Mgr., PhD.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 1034 hlasov
2. **Peter Tóth, Ing.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 801 hlasov
3. **Pavol Hanzel, nezávislý kandidát – 679 hlasov**
4. **Stanislav Koší, Mgr.,** nezávislý kandidát – 666 hlasov
5. **Michal Drábik, Ing.,** Team Vallo, projektant, Progresívne Slovensko a Spolu - občianska demokracia – 655 hlasov
6. **Iveta Daňková, Team Vallo, Progresívne Slovensko a Spolu - občianska demokracia – 639 hlasov**
7. **Zoran Kupkovič, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 618 hlasov
8. **Mária Štvrtecká, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 611 hlasov**
9. **Anna Čierna, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 586 hlasov**
10. **Erik Sojka, JUDr.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťan-

skodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 551 hlasov

11. **Jana Grossmanová, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 517 hlasov
12. **Jakub Lipták, Mgr.,** Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 510 hlasov
13. **Tomáš Pindúr, Ing.,** nezávislý kandidát – 425 hlasov
14. **Jana Malá, nezávislá kandidátka – 416 hlasov**
15. **Peter Adamec, Ing.,** Doma dobre – 408 hlasov
16. **Róbert Bukvay, Ing., PhD., MHA,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 401 hlasov
17. **Roman Kupka, nezávislý kandidát – 395 hlasov**
18. **Dana Lešková, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 364 hlasov**
19. **Vladimír Holásek, Ing., Bc.,** Demokrati Slovenska – 343 hlasov
20. **Ludovít Hajduk, doc., PhD.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 315 hlasov
21. **Petr Faktor, Doma dobre – 287 hlasov**
22. **Stanislav Opravil, Doma dobre – 181 hlasov**
23. **Peter Tham, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 166 hlasov**
24. **Andrej Fandak, Ing.,** Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 125 hlasov
25. **Radovan Kazda, Ing.,** Občianska konzervatívna strana - 113 hlasov
26. **Robert Csölle, Národná koalícia – 107 hlasov**

Volebný obvod č. 3 (vo volebnom obvode sa volilo 4 poslanci)

1. **Roman Lamoš, Ing.,** Team Vallo, Progresívne Slovensko a Spolu - občianska demokracia – 595 hlasov
2. **Pavol Kubiš, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 576 hlasov**
3. **Boris Boleček, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 487 hlasov**
4. **Boris Veres, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 434 hlasov**
5. **Ľubica Žiaková, nezávislá kandidátka – 430 hlasov**
6. **Martin Šušal, Sloboda a solidarita, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Kresťanskodemokratické hnutie, Sme rodina - Boris Kollár, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 380 hlasov**
7. **Rozália Múčková, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 370 hlasov**
8. **Anna Brániková, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 321 hlasov**
9. **František Chmelíček, Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 222 hlasov**
10. **Miroslav Adamec, Mgr.,** Doma dobre – 202 hlasov
11. **Viera Komiňáková, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana, Strana zelených Slovenska – 192 hlasov
12. **Matúš Mendl, Nezávislé fórum – 176 hlasov**
13. **Jana Kováčiková, Demokrati Slovenska – 152 hlasov**
14. **Sofia Karasová, Národná koalícia - 101 hlasov**
15. **Valér Barinka, Ing.,** Doma dobre – 97 hlasov

Podľa zápisnice mestskej volebnej komisie hlavného mesta SR Bratislavy získali kandidáti zaregistrovaní pre voľby poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy nasledujúci počet platných hlasov:

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice (vo volebnom obvode sa volilo 2 poslanci)

1. **Alžbeta Odvaldová, PhD.,** Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Sloboda a Solidarita, Sme rodina - Boris Kollár, Kresťanskodemokratické hnutie, Občianska konzervatívna strana, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 3203 hlasov
2. **Roman Lamoš, Ing.,** Team Vallo, Progresívne Slovensko, Spolu - občianska demokracia – 1744 hlasov
3. **Pavol Kubiš, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti, Sloboda a Solidarita, Sme rodina - Boris Kollár, Kresťanskodemokratické hnutie, Občianska konzervatívna strana, Nova, Zmena zdola, Demokratická únia Slovenska – 1159 hlasov**
4. **Milan Černý, Ing.,** nezávislý kandidát – 1108 hlasov
5. **Izabella Jéghe, Strana maďarskej komunity - Magyar Közösség Pártja – 962 hlasov**
6. **Martin Halás, Ing.,** nezávislý kandidát – 738 hlasov
7. **Zoran Kupkovič, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana – 725 hlasov
8. **Kristián Kevický, Mgr.,** Nezávislé fórum - 599 hlasov
9. **Oto Nevický, RNDr., MBA,** Starostovia a nezávislí kandidáti – 594 hlasov
10. **Tomáš Pindúr, Ing.,** nezávislý kandidát – 491 hlasov
11. **Jana Grossmanová, Mgr.,** Smer - sociálna demokracia, Slovenská národná strana – 440 hlasov
12. **Peter Adamec, Ing.,** Doma dobre - 391 hlasov
13. **Vladimír Holásek, Ing., Bc.,** Demokrati Slovenska - 266 hlasov
14. **Sofia Karasová, Národná koalícia - 126 hlasov**

100. výročie ukončenia 1. svetovej vojny

„Pred storočím sa podpisom mierovej zmluvy vo Francúzskom Compiègne skončil svetový konflikt nedozerných následkov. 1. svetová vojna, či „Veľká vojna“, ako ju nazvali pamätníci, rozdúchala požiar nesmierného ľudského utrpenia a skazy, ktorý si Európa a celý kresťanský svet dovtedy nevedel ani len predstaviť.“ Týmto slovami začal svoj príhovor pán kaplán Rímskokatolíckej farnosti Podunajské Biskupice, Radovan Rajčák, na pietnej spomienke na Trojičnom námestí pri pomníku Padlých hrdinov. 100. výročie ukončenia 1. svetovej vojny si dňa

11. 11. o 11:11 hodine pripomínali ľudia na celom svete a v Podunajských Biskupiciach si pamiatku jej obetí, ktoré odpočívajú v neoznačených hrobách, prišli uctiť s našimi obyvateľmi aj zástupcovia mestskej časti, MO Csemadok a Slovenskej asociácie pohrebných a kremačných služieb. Položením

vencov a zapálením sviečok vzdali prítomní úctu všetkým padlým v dvoch svetových vojnách a v rôznych ozbrojených konfliktoch. V programe vystúpili žiaci Základnej



školy s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským Richard Richter, Petra Priklerová a Martin Duranský. Pomník padlých hrdinov nazval pán kaplán aj pripomienkou skúsenosti, ktorá hovorí, že ten, kto zabudne na svoju minulosť, je odsúdený na to, aby si ju zopakoval. „My máme dnes

výhodu oproti našim predkom. Môžeme sa poučiť a môžeme byť tak o čosi múdrejší. Preto je táto spomienka veľmi potrebná a dôležitá. Nemožno zabudnúť na tých, ktorí stratili svoje

životy pre vznešený ideál cti, ako nie je možné zároveň zakryť pýchu a klamstvo, kvôli čomu vyhaslo toľko životov. Ak nebude ľudstvo stavať na zjavených princípoch Božieho zákona, naoko možno bude prežívať svoj život v blahobyte, no cenou takéhoto blahobytu budú tisíce malých a tichých vojen,“ pokračoval pán kaplán Radovan Rajčák a svoj príhovor zakončil slovami: „Až budeme odchádzať, odnesme si z tohto miesta viac ako dojem. Odnese si modlitbu v srdci, odnesme si vrúcnu túžbu a odnesme si zodpovednosť. A uprostred našich malých konfliktov si spomeňme na radu Apoštola Pavla: „Slnko nech nezapadá nad vašim hnevom; a nedávajte miesto diablovi!“

Martina Fröhlich Činovská

Historické zastavenia

Začiatkom novembra sa v priestoroch Cezhraničného informačného a impulzného centra (CIIC) v DK Vesna konalo slávnostné predstavenie náučného chodníka v Podunajských Biskupiciach: „Historické zastavenia“, ktoré uviedla autorka projektu, vedúca CIIC, Mgr. Eleonóra Csanaky. Zároveň sa poďakovala za finančnú podporu projektu starostke MČ Podunajské Biskupice Alžbete Ožvaldovej a tiež za dotáciu Bratislavského samosprávneho kraja. Takisto vyslovila úprimné osobné poďakovanie tým, ktorí sa na príprave podieľali.

Projekt sa pripravoval vyše roka, jeho súčasťou je 14 panelov, historických zastavení, ktoré sprievodnými textami, dobovými obrázkami, mapami a grafickými zobrazeniami približujú obyvateľom i návštevníkom Podunajských Biskupíc lokalitu, ktorá má bohatú a vzrušujúcu históriu. Autorka projektu sa pri príprave textov opierala o výsledky celoživotného bádania vedca, historika, rodáka



z Podunajských Biskupíc, Dr. Petra Püspöki Nagya, a približne osem rokov vlastného štúdia. Usilovala sa, aby jej neunikli nijaké historické medzníky významné pre Podunajské Biskupice. Na paneloch sa tak prezentujú historické pamiatky Podunajských Biskupíc ako komentované pamätihodnosti, ktoré by mali u Biskupičanov zvýšiť pocit lokálpatriotizmu a obohatiť vedomosti stúpajúceho počtu návštevníkov tejto mestskej časti. Na súčasnej trase dlhej 2 km nájdeme celkovo 8 informačných tabulí a 14 zastavení. Na týchto zastaveniach je rozložených 197 fotiek a 120 strán textu v štyroch jazykoch,

v slovenčine, maďarčine, nemčine a angličtine.

Prvé zastavenie je pri pozoruhodnom Múzeu obchodu, niekdajšej budove Linzbothovho kaštieľa. Na tabuli je najstaršia podrobná mapa Biskupíc, unikátne dielo Juraja Jáczyga dokončené v roku 1781, vytvorené s inžinierskou presnosťou v štýle „rozprávajúcich máp“ a nakreslené tesne po zbúraní hradieb. Pri ďalších zastaveniach sa dozvieme o pôvode názvu Kultúrneho domu Vetvár, ktorý siaha do 8. – 9. storočia a odkazuje na Vetvársku avarskú samosprávnú provinciu, s ňou súvisia aj archeologické nálezy avarskeho pohrebiska v roku 2017.

Zaujímavé sú aj informácie ďalšieho zastavenia: dejiny a stavebné plány dnes už neexistujúceho kaštieľa Ormosdyovcov a premeny najstaršieho dodnes existujúceho kaštieľa zvaného Palugyayho kúria. Dozvieme sa tiež, že v lokalite Biskupíc stál rímsky mílnik z r. 230 n. l., najstarší dôkaz rímskej prítomnosti na tomto území.

Ďalej sa oboznámime so stručnou históriou



Trojičného námestia a raritnom súsoší Najsvätejšej trojice v barokovo-klasicistickom štýle na dolnej časti námestia. Zaujímavé sú aj dôkazy o mestskom postavení Biskupíc v 14. a 15. storočí až po súčasnosť.

Nasledujúce zastavenia prinášajú históriu votívnych miest a kaplniek, aj najstaršej civilnej budovy mesta zvané „Špánsky dom“, ktorá tu stála asi 750 rokov.

Na posledných dvoch zastaveniach sa dozvieme o histórii Kostola sv. Mikuláša a jeho pozoruhodnostiach: okrem iných aj o jedinečnej ranostredovekej freskovej výzdobe objavenej v presbytériu. Záverečné zastavenie je venované vzdelávaniu v Biskupiciach, lebo prvý údaj o školskej budove sa našiel v súpise usadlostí z r. 1582.

Náučný chodník prechádza najstaršími lokalitami Podunajských Biskupíc, tabule sú umiestnené v zeleni a umožňujú pri prechádzke oboznámiť sa s históriou a pamätihodnosťami tejto pozoruhodnej mestskej časti. Verím, že tento projekt obyvatelia Podunajských Biskupíc ocenia a naplní ich hrdosťou na minulé dejiny ich mestskej časti.

Marta Činovská

Vážení Biskupičania!



Chcem sa vám poďakovať za prejavenu dôveru vo voľbách 10. novembra 2018 na post mestskej poslankyne za Podunajské Biskupice. Moja výhra v každom volebnom okrsku, ktorých je v Podunajských Biskupiciach 20, je pre mňa veľkým rešpektom voči našim voličom, nehovoriac o počte hlasov, ktoré vysoko presahovali hlasy odovzdané pre ostatných kandidátov do mestského zastupiteľstva, ako aj pre víťazného starostu, ktorému zo

srdca gratulujem. Svoju prácu pre našu mestskú časť budem naďalej vykonávať z vnútorného presvedčenia, so zmyslom pre kolektívnosť a hlavne s citom pre fair play.

Keďže sa blížia najkrajšie sviatky nášho života, Vianoce, prajem vám krásne, pokojné prežitie sviatkov v kruhu vašich najbližších.

Mindenkinek kívánok kellemes karácsonyi ünnepeket, békességet, szeretetet, nyugalmat családjai körében.

S úctou

PhDr. Alžbeta Ožvaldová



Vážení obyvatelia Podunajských Biskupíc. Ďakujem vám za prejavenu dôveru v komunálnych voľbách. Ako poslanec budem počas celého volebného obdobia pre vás pracovať ako najlepšie viem. S úctou Peter Tóth.

Vážení spoluobčania Podunajských Biskupíc. Kandidáti za SMER-SD, SNS na starostu a poslancov v Komunálnych voľbách 2018 v Podunajských Biskupiciach ďakujú za priazeň a hlasy vo voľbách. Prajeme vám radostné Vianoce a šťastný Nový rok 2019.

Požehnané a pokojné vianočné sviatky v kruhu najbližších a veľa zdravia, šťastia a lásky v roku 2019 želá všetkým Biskupičanom redakcia Biskupických novín.

Designed by Freepik

Milí čitatelia Biskupických novín!



Zo srdca ďakujem všetkým, ktorí mi v komunálnych voľbách s krúžkovaním môjho poradového čísla opäť vyjadrili svoju dôveru. A tak s Božou pomocou a vašou dôverou sa môžem pustiť do práce v nastávajúcom štvorročnom období. Budem sa usilovať o to, aby Biskupice boli ešte krajším a ozajstným domovom pre starších i mladých, aby sa vytvorené spoločenské a historické hodnoty chránili a zveľaďovali. Som si vedomá toho, že stojíme pred náročným obdobím, nakoľko nové zákony, ktoré vstúpia do platnosti, finančne ešte viac zaťažujú rozpočet našej mestskej časti. Zároveň dúfam, že aj nové zastupiteľstvo sa s tým patrične popasuje

a na problémy nájde riešenie. Ja osobne sa riadim výrokom Ferenca Deáka: „Pre správnu vec je povinnosťou bojovať aj vtedy, keď už niet nádeje.“ A u mňa nádej zmiera posledná!

Vážení čitatelia! Sme na sklonku roka 2018 a už sme sa prehupli do adventného obdobia. Z úprimného srdca vám prajem tiché adventné obdobie, radostné a požehnané Vianoce, veselého Silvestra a s Božím požehnaním zdravý a láskyplný Nový rok 2019, a v ňom nech vás riadi dobro srdca o čom Henryk Sienkiewicz píše: „Dobro srdca je ako teplo slnka: dáva život. Len dobro a láska sú večné. Čím viac z nich čerpáš, tým viacej pramení.“ Daj Bože, aby sa tak stalo!

Izabella Jégth

vaša miestna poslankyňa

Tisztelt Püspöki Újság olvasói!

Őszinte szívvel köszönöm mindazoknak, akik támogatásomat komolyan gondolták és sorszámmal karikázásával újra bizalmat szavaztak nekem. Isten kegyelméből az önök bizalmával kezdem az újabb négy évnél munkát. Minden erőmmel azon leszek, hogy Püspöki az itt lakók számára még élhetőbb legyen, hogy idős és fiatal egyaránt otthon érezze magát és a megtermelt javakat magukénak érezzék, azt óvják és védjék. Tudatában vagyok annak is, hogy nehéz idők előtt állunk és az új törvények életbelépése még több anyagi terhet ró az önkormányzatra. Bízom abban, hogy az új felállítás önkormányzat ezzel sikeresen megbirkózik majd. Én magam Deák Ferenc mondásához tartom magam, mely szerint: „Igaz ügyért harcolni akkor is kötelesség,

midőn már sikerhez nincs remény!” Ezt azzal toldom meg, hogy a remény hal meg utoljára!

Kedves újságolvasók! A 2018-as év végéhez közeledvén már benne vagyunk a karácsony előtti időszakban, az adventben, a csendes várakozásban. Szívből kívánok minden kedves újság olvasónak csendes örömhír-várást, s majd Istentől megáldott boldog karácsonyt, vidám szilvesztert, egészségből és szeretetben bővelkedő újesztendőt, amelynek legyen ura a szív jósága. Mert Henryk Sienkiewicz szerint: „A szív jósága olyan, mint a nap melege: életet ad. Csak a jóság, a szeretet maradandó. Olyan, akár a forrás. Minél többet merítasz belőle, annál jobban buzog.” Adja Isten így legyen!

Jégth Izabella

önkormányzati képviselőjük

OLO odviezlo takmer 4 500 ton bio odpadu

Bratislavská mestská spoločnosť Odvoz a likvidácia odpadu (OLO) ukončila sezónny odvoz bio odpadu zo záhrad v piatok 30.11.2018. Odvozy boli v tomto roku vykonávané od 1.3.2018 a za toto obdobie bolo odvezených takmer 4 500 ton bio odpadu. Bio odpad bol odvázaný do kompostárne vo Svätom Jure, kde sa ďalej niekoľko mesiacov spracováva na kompost. V ďalšom roku sa odvoz bio odpadu z hnedých zberných nádob v Bratislave začne realizovať od 1.3.2019. Bio odpad zo záhrad je však možné počas celého roka bezplatne odovzdávať na zberných dvoroch.

OLO zároveň aj naďalej pokračuje v distribúcií hnedých zberných nádob a kompostérov pre rodinné domy. Tie rodinné domy v Bratislave, ktoré si zatiaľ nesplnili svoju povinnosť a nepodali žiadosť o zapojenie sa do systému zberu odpadu zo záhrad na Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií hlavného mesta, tak môžu urobiť aj naďalej. Rodinné domy môžu požiadať o pridelenie kompostéra alebo hneď zbernej nádoby, ktorá má jednotný objem 240l. Rodinné domy, ktoré sú už vlastníckmi hneď zbernej nádoby v objeme 120l, môžu hlavné mesto požiadať o jej bezplatnú výmenu za nádobu s objemom 240l. Náklady na kompostér, nádobu a odvoz bio odpadu z hnedých nádob, sú hradené z miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

Nakladanie s bio odpadom zo záhrad a zelene majú možnosť od tohto roka riešiť aj bytové domy, ktoré sú vlastníckmi pozemku so zeleňou. K žiadosti je potrebné priložiť list vlastníctva, prípadne súhlas vlastníka pozemku. Náklady na kompostér sú hradené z miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Odvoz biologicky rozložiteľného odpadu z hnedých zberných nádob je realizovaný sezónne od marca do novembra v intervale jedenkrát za 14 dní.

(Zdroj: OLO a.s.)

Aby sme my mohli žiť



Celý rok 2018 sa na fare niesol v znamení stavby. Prebiehala rekonštrukcia starej fary a kostola. Už som jeden takýto stavebný rok tu v Biskupiciach zažil.

Bolo to v roku 2011, kedy sa stavala nová fara. Medzi týmito rokmi bol ale jeden veľký rozdiel. Minulá stavba prebiehala v čase recesie, kedy bolo stavebníctvo v útlme a každý sa tešil, že má aspoň nejakú robotu. Terajšia prestavba je v čase obrovského stavebného rozmachu, kedy sa každý teší, že má aspoň nejakých robotníkov. Napriek tomu-to obrovskému rozdielu je tu predsa niečo spoločné, a tým je nepokoj, na ktorý sa pri štedrovečernom stole snažíme aspoň na chvíľku zabudnúť. Vtedy bol spôsobený strachom, či neprídeme o prácu, dnes je spôsobený strachom, či ten nával práce zvládneme.

Strach z budúcnosti nás sprevádza po celý život. Budúcnosť totiž nemáme vo vlastných rukách, preto si povieme, že šťastie je vrtkavé a nikdy si nemôžeme byť istí, či terajšie

dobrá, výhody, podmienky, príležitosti či príjmy budú aj zajtra. Preto máme nutkanie neustále sa obracať, aby sme sa zabezpečili. Síce si často povieme, že teraz je to naposledy, ešte toto dokončím a potom už uberiem z tempa, lebo mi to za to nestojí. No takto sme si to už povedali veľakrát a je isté, že ani teraz to nebude naposledy. Mnohí si aj položia otázku: dokedy sa to dá takto ťahať?



Existuje vôbec nejaký bod, v ktorom si človek dokáže povedať: teraz už stačí, už mám dosť, už sa nemusím ďalej naháňať?

Áno existuje. Pre väčšinu ľudí je to ako choroba. Keď narazíme na hranicu svojich fyzických možností a naše telo si povie – tak teraz už dosť! To je často ten moment, kedy sa začíname vážne zamýšľať nad tým, kam sa to vlastne náhlime, načo je to všetko dobré. Vtedy si uvedomíme, že už máme nejakú časť života za sebou, ale stále sme nezačali žiť. Totiž, vždy sme iba čakali na život. Potom keď dokončím školu, odšťahujem sa z domu, nájdem si lepšie bývanie, spravím kariéru, odrastú mi deti, splatím hypotéku, pôjdem na dôchodok, lekári zistia, čo mi

vlastne je... potom bude konečne dobre, potom sa bude dať žiť. Je tu teda zaujímavý paradox. Väčšina ľudí začína žiť, keď si uvedomí, že svoj život stráca. A tak je tomu aj v iných prípadoch. Keď sa nám rozpadá manželstvo, keď nás opúšťajú deti... Potom už vieme, čo a ako sme mali robiť a čo by sme robili inak, keby...

Život je teda boj. Boj o to, čo zomrie skôr. Moja túžba mať, alebo moje telo. Môj egoizmus, alebo moje manželstvo. Moja panovačnosť, alebo môj vzťah s deťmi. Moje pohodlie, alebo životné prostredie. Moja pravda, alebo moje vzťahy. Môj strach z budúcnosti, alebo prítomná chvíľa.

Ježiš, ktorého narodenie teraz na Vianoce slávime, sa narodil pre jediné – aby sme my mohli žiť. On je darca života a chce nás naučiť, ako ten život žiť a nielen čakať na život, alebo ho oplakávať, keď ho stratíme. Jeho ponuka je paradoxná, napriek tomu logická: Žiť budeš, ak zomrieš tomu, čo životu nepatrí.

Prajem a vyprosujem všetkým obyvateľom Biskupíc veľa odvahy zomrieť tomu, čo nám nedovolí žiť. Nebojme sa! Ježiš, ktorý dáva život, neberie nič z toho, čo robí život šťastným, krásnym, jedinečným. On neberie, on všetko dáva.

Ebben a karácsonyi időben minden kedves püspökinek bátorságot kívánok meghalni annak, ami nem enged élni. Ne féljünk! Jézus, aki az élet adója nem vesz el semmit, ami az életet boldoggá, szépé, egyedivé teszi. Ő nem vesz el, ő csak ad!

ThLic. Jozef Vadkerti, farár

Vianočné bohoslužby

Rozpis sv. omší na Vianoce 2018 vo Farnosti sv. Mikuláša

Spovedanie pred Vianocami:

22. decembra (sobota) od 9.00 do 11.30 hodiny: spoločné vysluhovanie sviatosti pokánia za účasti viacerých spovedajúcich kňazov.

18. decembra (utorok): spovedanie chorých. Vopred ich treba nahlásiť na farskom úrade osobne alebo telefonicky 02/4524 8671.

24. december: Večer Narodenie Pána

22.30 slov. Farský kostol sv. Mikuláša

24.00 maď. Farský kostol sv. Mikuláša

24.00 slov. Kostol Sv. kríža

25. december: Narodenie Pána

7.00 slov. Kostol sv. Jozefa v Komárove

8.00 maď. Farský kostol sv. Mikuláša

9.30 slov. Farský kostol sv. Mikuláša

10.00 slov. Kostol Sv. kríža

11.00 maď. Kostol sv. Jozefa v Komárove

26. december: Sv. Štefan 1. mučeník

7.00 slov. Kostol sv. Jozefa v Komárove

8.00 maď. Farský kostol sv. Mikuláša

9.30 slov. Farský kostol sv. Mikuláša

10.00 slov. Gerium – domov dôchodcov

10.00 slov. Kostol Sv. kríža

11.00 maď. Kostol sv. Jozefa v Komárove

Novoročné bohoslužby

31. december: (Silvester) Ďakovná pobožnosť na konci roka

16.00 slov./maď. Farský kostol sv. Mikuláša

1. január: Slávnosť Bohorodičky

9.00 slov. Kostol sv. Jozefa v Komárove

9.00 maď. Farský kostol sv. Mikuláša

10.00 slov. Kostol Sv. kríža

11.00 maď. Kostol sv. Jozefa v Komárove

18.00 slov. Farský kostol sv. Mikuláša

Vianočný jarmok

Základná škola Bieloruská srdečne pozýva rodičov, starých rodičov, súrodencov, tety i strýkov na svoj tradičný Vianočný jarmok. Ten sa v jej priestoroch začne 12. decembra o 15.00 hodine. Vianočnému jarmoku predchádza usilovné vymýšľanie a práca šikovných rúk detí. Žiaci zhotovujú rôzne predmety a ponúkajú ich na jarmoku svojim najbližším. Aby tam panovala naozaj dobrá predvianočná nálada, žiaci si pripravujú aj kultúrny program, vďaka ktorému vstúpi do školy duch Vianoc a krajuje tam dovtedy, kým sa deti nerozídu na vytúžené vianočné prázdniny. Šťastné a veselé Vianoce praje kolektív ZŠ Bieloruská!



V priestoroch Cezhraničného informačného a impulzného centra (CIIC) v DK Vesna vám pravidelne prinášame zaujímavé výstavy. Od 27. októbra do 27. novembra 2018 bola k nahliadnutiu spomienková výstava akademického maliara Jozefa Nagy. Obdivovatelia umelca sa zúčastnili aj na premiére dokumentárneho filmu o Jozefovi Nagyovi s názvom: *A mohol som žiť inak?*

Predvianočnú náladu v deň sv. Mikuláša, patróna Podunajských Biskupíc, zabezpečila vernisáž výstavy obrazov MUDr. Evy Nevicekej. Výstava s názvom *Biskupičanom* potrvá do 11. januára 2019.

Matičari znova na cestách za poznáním

Aj v tomto roku sa matičari z Podunajských Biskupíc rozhodli zúčastniť na výlete organizovanom miestnym odborom Matice slovenskej. Tentokrát to boli destinácie v českých krajocho. Cieľom výletu boli pamätihodnosti na Morave.

Prvou zastávkou výletu bol hrad Šternberk, ktorý sa nachádza na výbežku pohoria Nízkych Jeseníkov v Olomouckom kraji. Hrad bol založený v polovici 13. storočia. V 14. storočí sa stal biskupskou rezidenciou. Hradná kaplnka bola vyzdobená v štýle panujúcim na dvore Karla IV. Na prelome 17. a 18. storočia kúpil hrad knieža Ján Adam Ondrej z Lichtenštejnu. V 19. storočí bol hrad rekonštruovaný v gotickom štýle a neskoršie v štýle romantizmu. Začiatkom 20. storočia bol pri hrade vytvorený lesopark. Hrad vlastní Lichtenštejnovci až do roku 1945, kedy bol zoštatnený.

Ďalšou zastávkou výletu bola prehliadka druhej najväčšej pamiatkovej rezervácie v Českej republike, mesta Olomouc. Na území starobylého mesta sú majestátne katedrály,

honosné kostoly, bohato zdobené kaplnky a fontány. Vyhľadávanou turistickou atrakciou je Olomoucký hrad, ku ktorému patrí Dóm sv. Václava, biskupský palác a múzeum. Hrad je známy ako miesto,

kde bol zavraždený posledný panovník z rodu Přemyslovcov – Václav III. Na stĺpe Najsvätejšej Trojice, ktorý je typickým znakom mesta a vypína sa do výšky 32 metrov, sa nachádza desiatka pôsobivých barokových sôch a v jeho vnútri je kaplnka. V roku 1995 povýšil pápež Ján Pavol II. kostol na



baziliku minor. Barokový skvost patrí spolu s Velehradom medzi najnavštevovanejšie pútnické miesta Moravy. Po skončení výletu sa účastníci vrátili do svojich domovov plní zážitkov.

Ing. Peter Bobula
predseda M0 Matice slovenskej

Priplatíme si v roku 2019 za elektrinu aj plyn?

V mnohých médiách nás už strašia titulkami, že slovenské domácnosti čaká od januára 2019 veľké zdražovanie energií. Naposledy vraj bol takýto rapidný nárast cien na prelome rokov 2006 a 2007. Odborníci tvrdia, že za každým zdražovaním stojí nárast veľkoobchodných cien elektriny a plynu na svetových trhoch. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví musí pri stanovení koncových cien elektriny a plynu zo zákona vychádzať z burzových cien. Na komoditnej burze v Prahe sa priemerná cena elektrickej energie v prvom polroku 2018 priblížila k sume 40,50 €/MWh. Oproti roku 2017 predstavuje tento nárast až o viac ako 27% ceny. Niektorí energetici pripisujú tento nárast vysokým letným teplotám, ktoré



obmedzovali možnosť výroby elektriny z jadrových a vodných elektrární. A nárast ceny plynu o 16,05 % pre zmenu veľmi chladnému počasiu na prelome februára a marca, čo spôsobilo vyčerpanie zásobníkov plynu a nárast cien ropy na svetových trhoch.

Tak či onak, slovenské domácnosti nevedia ovplyvniť ani počasie a ani vývoj na svetových trhoch s komoditami. Do konečnej ceny, ktorú spotrebiteľia v roku 2019 zaplatia, sa totiž okrem trhovej ceny energií premietnu aj distribučné poplatky a rôzne vládne dotácie do energetiky. Najväčší dodávatelia energií pri konečnom stanovení ceny rešpektujú rozhodnutie regulátora. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví je teda jediný, kto môže skorigovať

finálnu cenu znížením tých položiek, ktoré sa zobrazia v koncových cenách pre zákazníkov. Určité korekcie ceny smerom nadol vie urobiť v distribúcii alebo prenose energií, či pri podpore obnoviteľných zdrojov. Avšak tieto spomínané položky, žiaľ, nemajú na konečnú sumu významný dosah.

Dodávatelia energií odhadujú, že pri neokresaní distribučných poplatkov a iných zložiek, môžu ich zákazníci očakávať nárast koncovej ceny plynu v rozsahu od 6 do 8 % a elektriny až o 10%.

Akú vysokú faktúru budeme v budúcom roku platiť za elektrinu a plyn sa dozvieme v najbližších dňoch. Svoju spotrebu energií však ovplyvniť vieme a či už sú titulkami v novinách reálne, alebo nie, na zadné vrátka v podobe finančnej rezervy je vždy dobré myslieť. Najmä v čase predvianočných, častokrát bezhlavých nákupov.

Martina Fröhlich Činová

Gymnázium Federica Garcíu Lorcú pozýva všetkých záujemcov o štúdium na Deň otvorených dverí 13. decembra (štvrtok) od 9.00 hod. do 13.00 hod.

Program pre návštevníkov:

1. Prehliadka priestorov školy
2. Otvorené hodiny z prírodovedných i z humanitných predmetov
3. Ukážky programov predmetových komisií
4. Ukážky zo života našich žiakov, študijnej a krúžkovej činnosti, medzinárodnej spolupráce
5. Možnosť napísať si „prijímačky na nečisto“ z matematiky a zo slovenského jazyka a literatúry
6. Informácie riaditeľky školy pre rodičov a žiakov



Gymnázium F. G. LORCU je štátna škola a štúdium je bezplatné. Bilingválna sekcia je zriadená na základe bilaterálnej dohody medzi Ministerstvom školstva SR a Španielskeho kráľovstva, čím je garantovaný vysoký štandard výučby.

Chodníková novela

Máme tu jeseň, chodníky posypané lístím a za chvíľu aj zimu, počas ktorej sľubujú meteorológovia sneženie aj v Bratislave. Najmä obyvatelia rodinných domov majú zásobu soli, metiel a odhŕňačov snehu, pretože v minulosti nechceli riskovať pokutu, či byť zodpovední, ak si niekto na chodníku pred ich domom na neodhrnutom snehu nebudaj zlomí nohu. 20. mája 2018 však nastali zásadné zmeny v údržbe chodníkov príslušných k nehnuteľnostiam, o ktoré boli doteraz povinní starať sa ich vlastníci či užívatelia.

V parlamente totiž došlo ku schváleniu novely zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách. Konkrétne ide o § 9 ods. 2 zákona o pozemných komunikáciách. Vypúšťa sa z neho doterajšia povinnosť vlastníkov odstraňovať závrady v schodnosti chodníkov príslušných k ich nehnuteľnosti, pokiaľ tieto závrady vznikli znečistením, poľadovicou alebo snehom. Zároveň sa vypúšťa ustanovenie § 9a ods. 4, podľa ktorého vlastníci, správcovia alebo užívatelia nehnuteľností zodpovedali za škody,

ktorých príčinou boli závrady v schodnosti na príslušných chodníkoch, ktoré v súvisle zastavanom území hraničia s cestou alebo miestnou komunikáciou. Po novom sú tak závrady v schodnosti miestnych komunikácií určených pre chodcov alebo v schodnosti chodníkov bez prieťahov povinní odstraňovať správcovia miestnych komunikácií.

V praxi táto tzv. chodníková novela znamená, že o obecné chodníky sa už nemusia starať ľudia z príslušných domov, ale miestna alebo mestská samospráva. Novela zároveň preniesla zodpovednosť za úraz na chodníku na jeho vlastníka, ktorým je vo väčšine prípadov mestská časť. A tej sa samozrejme do veľkej miery zvýšia náklady na údržbu miestnych komunikácií. Už teraz je jasné, že pri veľkej snehovej nádielke nebude možné ani pri nasadení všetkej techniky a ľudí, aby



bol sneh z chodníkov v celej mestskej časti odhrnutý naraz. Pri prvom snežení uvidíme, ako sa s týmto problémom popasuje naša mestská časť. Napríklad susedná

Vrakuňa už avizovala, že dodatočné náklady na odhŕňanie chodníkov ich budú stáť navyše pol milióna eur ročne a magistrát vyčlenil na zvýšené nároky 2,2 milióna eur.

Problematickou zvýšených nákladov sa už zaoberá aj Združenie miest a obcí Slovenska. Väčšia miest a obcí na Slovensku totiž nie je na povinnosti vyplývajúce z novely pripravená ani finančne, ani personálne či materiálne. Vedenia samospráv preto apelujú na svojich občanov, aby pochopili náročnú situáciu pracovníkov samosprávy a v rámci svojich možností sa do zametania chodníkov a odhrabávania snehu aj naďalej tiež zapájali.

Martina Fröhlich Činovská

Deti sú na cestách najzraniteľnejšie

To, že naša mestská polícia nerozdáva iba „papuče“, sme sa presvedčili na ihrisku pri Základnej škole na Bielorúskej ulici. Prenosné semaforey, jazdné pruhy, dopravné značky a priechody pre chodcov si tu rozložili mestskí policajti a miestnym školákom trpezlivo vysvetľovali základné pravidlá cestnej premávky. Deti na kolobežkách si vyskúšali pravidlo pravej ruky, zastavenie na stopke či prikázaný smer jazdy. To, že sa dopravnej výchovy na základných školách venuje Mestská polícia hlavného mesta SR Bratislavy pravidelne, nám potvrdila aj jej hovorkyňa Mgr. Tatiana Kurucová: „**Mestská polícia hl. mesta SR Bratislavy realizuje preventívne aktivity s polročnou pravidelnosťou od jari do jesene. Len v tomto roku sme formou preventívnych aktivít preškolili 4 773 detí. Týmto aktivitám sa venujeme v priemere**



aj 3 dopoludnia počas pracovného týždňa. Cieľovú skupinu máme z nášho pohľadu tých najzraniteľnejších účastníkov cestnej premávky, ktorými sú práve deti. Pri výkone týchto preventívnych aktivít učíme deti, ako sa majú správať v cestnej premávke,

či už ako chodec, alebo cyklista. Zároveň im pripomínáme, ako je dôležité na vozovke byť videný, to znamená mať na sebe, na odev reflexné prvky, ktoré by mali byť súčasťou každého jedného účastníka cestnej premávky, čiže aj chodcov. Pre bezpečnosť v cestnej premávke, a najmä bezpečnosť vlastnú, je potrebné, aby boli chodci aj s príchodom nastávajúcích sychravých dní videní.“

Po skúsenostiach v uliciach Bratislavy sa zdá, že aj my, dospelí, by sme sa občas potrebovali preškoliť z dopravnej výchovy. Ako chodci zabúdame na reflexné prvky a ako vodiči ignorujeme dopravné značky a pred priechodom pre chodcov ani len nespomalíme. Dúfam však, že sa aspoň zahanbíme, keď nás na tieto naše chyby upozornia naše deti či vnúčatá.

Martina Fröhlich Činovská

Výlety seniorov

Základná organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku Podunajské Biskupice uskutočnila dňa 28. 9. 2018 výlet k mohyle Milana Rastislava Štefánika v Ivanke pri Dunaji, kde sme k mohyle položili kyticu kvetov. Ďalším zastavením bol vodný mlyn v Tomášikove, kde nás sprievodca oboznámil so zaujímavou históriou tohto diela. O existencii Včelárskeho skanzenu



v Kráľovej pri Senci mnohí ani netušili. Dozvedeli sme sa veľa o včielkach a včelárstve. Za jeden deň a za pekného počasia sme navštívili tri zaujímavé miesta a veľa sme sa dozvedeli o histórii nášho blízkeho okolia.

Eva Jurčíková
predsedníčka ZO JDS
Podunajské Biskupice

Záhradkárská výstava 2018

Začiatkom jesene, v druhý tohtoročný septembrový víkend sa v rámci podujatia „*Tradície a remeslá Podunajských Biskupíc*“ konal aj 33. ročník biskupickej záhradkárskej výstavy, ktorý bol zároveň 17. ročníkom celomestskej výstavy ovocia, zeleniny a kvetov. Napriek obavám organizátorov, kvôli extrémom počasia počas sezóny, bola výstava krásna a úspešná a ako každý rok trochu iná. Iná v tom, že vždy sa niečo vydarí viac, niečo menej. Tohto roku dominovali najmä jablká.

Vystavovalo 31 pestovateľov, z toho tretina nečlenov záhradkárskeho zväzu. V expozíciách bolo 345 exponátov. Komisia v zložení Ing. K. Pinkavová, Ing. M. Andrejčíková, Ing. V. Jančok (všetci ÚKSÚP) a doc. J. Kalužay (MsV SZZ) udelila ceny v 4 hlavných kategóriách – celková expozícia, ovocie, zelenina, kvety a okrasné rastliny a bylinky. Porota tiež udelila tzv. malé ceny za exponáty, mimoriadne ceny poroty a čestné uznania.

Poľnohospodárske družstvo (predseda predstavenstva Mgr. Marián Haško) pripravilo nesúťažnú expozíciu obilnín a výrobkov z nich, výber z odrodových skúšok plodovej zeleniny z ÚKSÚP Nové Zámky a ovocia z ÚKSÚP Veľké Ripňany zabezpečili Ing. M. Andrejčíková a Ing. V. Jančok. Manželia Makkyovci pripravili expozíciu včelárstva, za čo im patrí veľká vďaka.

Medzi najúspešnejších patrili: za celkovú expozíciu získala šampióna Ing. Katarína Valentová, šampióna za ovocie Ing. Jozef Pokojný, šampióna za jadrové ovocie Zoltán Tóth, šampióna za zeleninu František Széll a šampióna za kvety a okrasné rastliny Jaroslav Nemec. Z Biskupičanov ešte získali prvé ceny za ovocie Mgr. Marián Haško, Ing. František Paulíny a Ľubomír Panák, za zeleninu Ružena Melichová a za kvety Marta Péková, druhé ceny za zeleninu Silvester Bene a Kamil Bihary, tretie ceny za celkovú expozíciu Margita Duranská, za ovocie Štefan Bihún a za zeleninu Zoltán Jankó.

V hlasovaní návštevníkov sa najviac páčila kolekcia kaktusov Jaroslava Nemca,



Expozícia kaktusov získala najvyššie ocenenie šampión v kategórii kvety a okrasné rastliny a získala aj najviac hlasov od návštevníkov.

2. miesto získala včelárska expozícia manželov Makkyovcov a na 3. mieste skončila kolekcia kvetín *Celosia argentea* od Alžbety Simonovej. Zo všetkých 572 hlasovacích lístkov vylosovali v nedeľu prítomní návštevníci lístky s menami: Viliam Tkáč, Mária Belančíková, pán Šimončík, Štefan Farkaš a Eva Adameková. Vylosovaní boli spolu s vystavovateľmi prizvaní na slávnostnú schôdzu do DK Vesna (17. okt.), kde im boli odovzdané knižné ceny a vystavovateľom diplomy a vecné ceny.

Úspešnosť výstavy závisí aj od podpory sponzorov. V prvom rade je potrebné poďakovať Mú na čele s pani starostkou, PhDr. Alžbetou Ožvaldovou, za bezplatné poskytnutie veľkej sály v DK Vetvár. Pani starostka taktiež sponzorsky zastrešila súťaž o Cenu návštevníkov. Pani doktorke Ožvaldovej by sme chceli pri tejto príležitosti poďakovať i za celkovú podporu

počas jej osemročného mandátu starostky Podunajských Biskupíc nielen pri výstavách, ale aj pri súťažiach vín, pri kontaktoch s našou partnerskou organizáciou z mesta Pápa (Maďarsko) a tiež pri našej celoročnej odbornej činnosti. Veríme, že v tomto duchu bude pokračovať spolupráca aj s novým starostom Podunajských Biskupíc, pánom Mgr. Zoltánom Pékom.

Výstavu dotáciou podporil MsV SZZ v Bratislave. Predstavenstvo PD v Podunajských Biskupiciach poskytlo na vecné ceny pre šampiónov nákupné poukážky. Úspešný priebeh výstavy vecnými cenami tiež podporili: záhradníctvo FlorCo na ul. Svornosti (rastlinný materiál), ÚKSÚP 2 poukážkami na rozbor pôdy a najštedrejšia firma FLORASERVIS (biohnojivá, biopostreky a prípravky proti živočíšnym škodcom). Mediálne výstavu podporili *Biskupické noviny*. Všetkým ďakujeme. Výstavu si prehliadlo 850 podpísaných (v pondelok 185 žiakov z okolitých škôl) a mnoho nezapísaných návštevníkov.

Nemožno zabudnúť na organizátorov výstavy: Ladislav Bab, Róbert Bab, Vincent Kačeriak, Michal Kelemen, Tibor Lappy, Mgr. Mária Ondrušová, Viera Péková, Tibor Szabó, Marta Széllová, Ing. Katarína Valentová, v počiatkoch sezóny aj Zoltán Szabó (opustil nás deň pred otvorením výstavy – Zoli, česť Tvojej pamiatke), z MsV SZZ Mária Kollárová, Eva Ondrášová a Zlatica Kinčeková. Pri inštalovaní výstavy veľmi pomohli zamestnanci kultúrnych zariadení Mú Dagmar Bučeková, Beáta Prekopová, Lívia Kollerová a Róbert Molnár.

Záverom treba všetkým menovaným i nemenovaným, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom zaslúžili o úspešnú prípravu a priebeh celomestskej záhradkárskej výstavy v Podunajských Biskupiciach, ešte raz vysloviť veľkú vďaku.

doc. RNDr. L. Guller, CSc.
predseda org. výboru a ZO SZZ

VAŠIM POHĽADOM

V rubrike **VAŠIM POHĽADOM** prinášame zaujímavé fotografie z našej mestskej časti. Ak ste aj vy, milí čitatelia, na prechádzke, na ceste z práce alebo vo svojom okolí odфотоgrafovali niečo zaujímavé, čo vás potešilo či nahnevalo, pošlite nám svoje fotografie spolu s krátkym popisom na mailovú adresu: biskupickenoviny@gmail.com



Jesenné lístie už dávno opadalo a orezané konáre stále nemá kto opratať.



Naozaj „výborný nápad“. Parkovacie miesto na konci chodníka.



Ďakujeme za bezpečnejšiu plochu pod kolesom na detskom ihrisku pri ZŠ Bieloruská.

Jesenný ples v družine

5. októbra sme prvýkrát usporiadali v našej telocvični jesenný ples pre družinárov. Výzdobu tvorili krásne výtvarné práce našich žiakov. Pani učiteľky vymysleli deťom nezvyčajné úlohy, ktoré školáci šikovne a nadšene splnili. Bolo to spoznávanie jesenných plodov, lúpanie kukurice, navliekanie krásnych jesenných listov, lov na jablká, kreslenie na tvár. S radosťou tancovali, pochutnávali si na dobrotách, ktoré nachystali rodičia, a zabávali sa až do večera. Všetci sa cítili fantasticky, preto túto príjemnú akciu zopakujeme aj na budúci rok.

Mgr. Monika Maurská
riaditeľka školy ZŠ s MŠ s VJM, Vetrárska
Mgr. Kristína Kertészová, Bc. Klaudia Kissová, Mgr. Klaudia Feketeová,
vychovávateľky



Szüreti bál a napközi otthonban

Idén, október 5-én első alkalommal került megrendezésre iskolánk napközi otthonában az őszi Szüreti bál. A helyszínt, vagyis a tornatermet tanulóink csodálatos munkái díszítették. A diákok számára a tanító nének különleges feladatokat találtak ki, melyeket gyerkőceink ügyesen és lelkesen teljesítettek. Ilyen volt például az őszi termések felismerése, kukorica morzsolása, falevelek fűzése, almavadászlat, arcfestés. Volt még, tánc, ugribugri, ripem-ropom, eszem-iszom, estig tartó mulatság. Ha jól tudjuk, mindenki fantasztikusan érezte magát, jövőre is alkalmat kerítünk a mulatság megrendezésére.

Mgr. Maurský Mónika
inézmenyvezető Alapiskola és Óvoda
Mgr. Krtész Krisztina, Bc. Kiss Klaudia,
Mgr. Fekete Klaudia,
nevelőnők

Jesenné aktivity našej škôlky

V Materskej škole na Podzáhradnej ulici č.1 sme od septembra neustále v akcii. Začalo to výletmi, ktoré sa nám úžasne vydarili a tešili sa z nich aj tie najmenšie detičky – Lienky a Sovičky, z ktorých niektoré boli autobusom na výlete po prvýkrát. Na Partizánskej lúke sa pokochali krásnou jesennou prírodou a pozorovali kačičky v jazere. V sade v Dunajskej Lužnej sa oboznámili s pestovaním ovocia a niekoľko krásnych jabĺčok priniesli aj svojim rodičom. Na ochutnávke nátierok v našej materskej škole sa zúčastnili takmer všetci rodičia so svojimi detičkami. Pochválili naše tety kuchárky a viacerí z nich si brali domov aj recepty.

V októbri, ako každý rok, sme nezaбудli na to, že je to *Mesiac úcty k starším*. Nacvičovali sme s deťmi básničky, pesničky, tančeka a scénky a vyrábali sme aj darčeky pre babičky a deduškov. Mali by ste vidieť radosť starých rodičov, keď videli svoju vnučku – vnuka spievať, tančovať aj recitovať. Nejednému z nich sa leskli v očiach slzy šťastia. Týmto chceme popriať veľa zdravia, šťastia a lásky aj všetkým starším v Domove seniorov Gérium. Pozdravujeme ich a sľubujeme, že ich prideme potešiť spevom a tancom. V októbri sa u nás uskutočnili aj ďalšie aktivity ako: 2x divadielko, 2x EKO výchova – zatiaľ len pre najstaršie deti a fotografovanie.

Do **Šarkaniády** sme zapojili nielen deti, ale aj ich rodičov. Doma rodičia spolu s deťmi vyrábali šarkanov a priniesli ich do

škôlky, kde sme súťažili o najkrajšieho šarkana. Naša telocvična bola celá po stenách, dverách, klavíri, aj po rebrinách ovešaná všakovakými krásnymi veľkými aj malými šarkanmi. Človek nevedel, kam sa má skôr pozrieť – Mickey Mouse, Barbie, šašovia, zvieratká, draky... od výmyslu sveta. Každé dieťa, ktoré šarkana prinieslo, dostalo medailu, sladkú odmenu a darček.

Najviac sa nám však vydarila spoločná akcia s rodičmi **Tekvičák** a aj počasie nám prišlo. Už od pondelka do štvrtka sa na školskom dvore od vchodových dverí popri chodníku zhromažďovali vyrezávané tekvice, ktoré si zhotovili deti spolu s rodičmi. Boli rôzne, veľké,

malé, strašidelné aj veselé, zubaté, okaté, všetky veľmi originálne. Vo štvrtok podvečer sme sa zhromaždili na školskom dvore. Pani zástupkyňa, Ľubica Žiaková, všetkých milo privítala, pochválila za spoluprácu a vyzvala rodičov, aby zapálili sviečky vo svojej tekvičke. Keď už svetielka blikotali, deti sa zhromaždili na terase okolo speváčok zo skupiny *Susedy* a spolu spievali rôzne ľudové pesničky. Ako pohostenie bol pre všetkých pripravený teplý čajík a koláčiky. Deti dostávali medaily, jabĺčka a sladkosti. Veselo bolo u nás na dvore veru až do tmy, všetci sa pri muzike dobre bavili a deťom sa ani nechcelo ísť domov. Tešíme sa, že máme aj s rodičmi takéto dobré vzťahy a dúfame, že to potrvá aj naďalej.

Klára Chodelková
MŠ Podzáhradná

Školy súťažili v minihádzanej

17. októbra ZŠ Bieloruská zorganizovala 1. ročník turnaja v minihádzanej pre bratislavské a podunajské školy. Turnaj sa uskutočnil s finančnou podporou Bratislavského samosprávneho kraja. Cieľom projektu BSK bolo osloviť mládež a popularizovať tento zaujímavý šport medzi mladými talentami, z ktorých možno raz vyrastú naši slovenskí reprezentanti. Turnaja sa zúčastnilo 157 hráčov a 15 zanietých pedagógov a trénerov, ktorí svoje tímy pri zápasoch intenzívne povzbudzovali. Pre víťazov boli pripravené poháre, diplomy a medaily, avšak zvíťazili všetci, ktorí si prišli na náš školský dvor zasúťažiť: ZŠ Železničná, ZŠ Mierová, ZŠ Žitavská, ZŠ



Podzáhradná, ZŠ Nevádzova, ZŠ Vazovova, ZŠ Vetrárska, ZŠ a VJM Tomášov.

Mgr. Katarína Jandová
riaditeľka ZŠ Bieloruská



Malé projekty zvládnete aj sami S tými väčšími vám pomôže



DOBRÝ SUSED

Prihláste váš projekt a my na jeho realizáciu prispejeme sumou až do 4 000 eur. Podporíme **sociálne, komunitné a kultúrne** projekty
v lokalitách:

Vrakuňa

Podunajské Biskupice

Rovinka

Viac na www.slovnaftludom.sk



DOBRÝ
SUSED



nadácia
ekopolis



Slovnaft

MEMBER OF MOL GROUP

microlife® DARUJTE SI ZDRAVIE

Bezdotykové meranie telesnej teploty aj **SPIACEMU DIETATU!**

3 in 1
Auto
36,2°C
37,6°C

5 rokov záruka
Klinicky testované

NC 200
Digitálny univerzálny infra teplomer

-15% Zlatý štandard pri meraní **krvného tlaku!**

3AG1 GOLD
Digitálny tlakomer s technológiou PAD

- vysoká presnosť a spoľahlivosť merania
- komfortné automatické meranie s kontrolou vzdialenosti
- meranie 3 v 1 – teploty tela (rozsah: 34-43°C) • vody, mlieka, kúpeľa • vzduchu, prostredia (rozsah: 0-100°C)
- detekcia arytmie srdca – PAD
- kónická mäkká M-L manžeta na rameno
- automatické uchovávanie posledných 30 hodnôt krvného tlaku

KDE? ...v lekární ZELENA FARMACIA
Uzbecká 20/A, Bratislava, tel. 02/4524 5135,
0918 901 090; PO-PI 8⁰⁰-18⁰⁰ & SO 8⁰⁰-12⁰⁰ DECEMBER

ZELENÁ FARMÁCIA
LIEKY SI VYZDVIHNETE NA 1 NÁVŠTEVU!

Zabezpečíme vám lieky a zdravotnícke pomôcky na dohodutý čas. Pošlite recept na e-mail/MMS (bez osob. údajov) alebo volajte 0918 901 090

- široká ponuka liekov a doplnkov
- individuálna príprava liekov + PORADENSTVO A USMEV NAVYSE – kvapky, masti, roztoky...
- meranie krvného tlaku, cholesterolu, glukózy
- veterinárne prípravky – odčervenie, vitamíny...
- zdravotnícke pomôcky, digit. tlakomery, teplomery
- PARKOVANIE PRI LEKÁRNI!

Jamieson
NATURAL SOURCES Since 1922
MULTIVITAMÍNY pre deti i dospelých
-10%

TEPOVANIE

Kompletné tepovanie
kobercov, sedacích súprav, matracov, sedačiek, gaučov a auto interiéru.
Bezkonkurenčne nízke ceny.

Spokojnosť zaručená. Tepovanie áut môžeme realizovať aj po dohode u vás doma.

Tel.: 0917 255 571

Reštaurácia VETVÁR
Silvestrovská 1, cena v tombole oslava 2018 Moto-skúter

Živá hudba, DJ
Cena lístku 45 €

Predaj lístkov: 0914 132 029

Zubná ambulancia **Emident**, s. r. o. v Podunajských Biskupiciach na Učiteľskej 20 oznamuje, že do 17. 12. 2018 je ešte možnosť absolvovať preventívnu stomatologickú prehliadku. Objednať sa môžete telefonicky na t. č.: 02/45525657. Prislúchajúci obvod: Boreková, Bodrocká, Dudvážska, Dneperská, Hronská, Hornádska, Ipeľská, Uzbecká, Jastrabinková, Ligurčeková, Kapsičková, Vratíčová. Prijímame i nových nerajónnych pacientov. Poskytujeme i nadštandardné estetické služby, biele výplne a korunky doplnené o špecializáciu v odbore parodontológia, detská stomatológia, dentálna hygiena a bielenie zubov. Teší sa na vás kolektív MUDr. Emília Sobolíková, MUDr. Katarína Sobolíková a sestrička Miriam. Prajeme pokojné vianočné sviatky.

**STOJA VÁM?
PRÍDTE K NÁM!**

**SERVIS
HODÍN**
www.servishodin.sk

NC HRON
Dudvážska 5
Podunajské Biskupice

1. poschodie
pon-pia: 10.00–19.00 hod.
info: 0948 125 678
servishodin.hron@gmail.com

**KUPÓN
NA ZĽAVU**

20%
**NA VÝMENU
BATÉRIÍ**

**KUPÓN
NA ZĽAVU**

10%
**NA NÁKUP
TOVARU**

Zľava 20 % platí len na jednu položku vášho nákupu do 31. 3. 2019 na predajni NC Hron.

Zľava 10 % platí len na jednu položku vášho nákupu do 31. 3. 2019 na predajni NC Hron.

Podakovania



„Bolesťou unavený si tiško zaspal zanechajúc všetkých, ktorých si rád mal.“

Z úprimného srdca ďakujeme príbuzným, susedom a známym, ktorí dňa 2. októbra odprevadili na posledný odpočinok na biskupickom cintoríne nášho drahého zosnulého **Štefána Királya**, ktorého si Pán povolal v jeho 80. rokoch života. Ďakujeme za kvetinové dary a slová súcitu. Nech odpočíva v pokoji. **Smútiaca rodina**

„Ott pihensz, ahol már nem fáj semmi és nyugalmadat nem zavarja senki.“

Ľeténék 80. évében visszaadta lelkét Teremtőjének a szerető férj, édesapa és nagyapa, **Király István**. Szívből köszönjük mindazoknak, akik október 2-án elkísérték végső nyughelyére, koporsójához virágot, koszorút helyeztek és a részvét szavaival igyekeztek enyhíteni mély fájdalomunkat. Nyugodjék békében.

A gyászoló család



„To, že ste odišli navždy v srdci bolí a zabudnúť nedovolí!“

S veľkou bolesťou, ale s nádejou v srdci ďakujeme všetkým, ktorí ste dňa 10. októbra prišli odpovedať na poslednej ceste životom našu drahú zosnulú **Annu Navrátilovú**, ktorú si Pán k sebe povolal v jej dožitých 87. rokoch. Ďakujeme za slová útechy a kvetinové dary, ktoré ste položili na rakvu našej drahej zosnulej. Úprimná vďaka pánovi dekanovi Vadkertimu za nádej vyjadrenú slovami evanjelia. Nech odpočíva v pokoji. **Smútiaca rodina**



„Spustla už záhrada spustol aj dom, ticho je v dome nepočuť tvoje kroky v ňom.“

Z úprimného srdca ďakujeme všetkým tým, ktorí dňa 15. októbra prišli odpovedať našu drahú zosnulú, **Vilmu Bartaloszovú**, ktorá nás navždy opustila dňa 8. októbra v 88. rokoch svojho života. Ďakujeme za slová útechy a kvetinové dary, ktoré ste na jej rakvu položili. **Smútiaca rodina**

„Nem jön haza, akit vártak, ő mily nagy fájdalom ez a családnak. Kérjük számkra a hit vigaszát, az Atyánk házában lesz majd viszontlátás.“

Fájdalomtól megtört szívvel köszönjük a rokonoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik október 15-én elkísérték földi léte utolsó útján drága halottunkat, **Bartalos Vilma**t, akit Teremtője 88. életévében számadásra rendelt haza. Köszönjük a részvét szavait, a koszorúkat és virágokat, amelyeket szeretett halottunk koporsójára tettek. Nyugodjék békében. **A gyászoló család**



„Je ticho po bolesti, je celkom blízko ku hviezdám.“

S veľkým žiaľom v srdci ďakujem vám milí príbuzní, že ste sa dňa 22. novembra prišli rozlúčiť na cintorín v Podunajských Biskupiciach s mojou milovanou matkou, **Elenou Krizhanovou rodenou Franciscy**, ktorá ma opustila v 91. roku svojho života. Nech odpočíva v pokoji. **Smútiaca dcéra Viera**



„To, že si odišiel navždy, v srdci bolí, ale zabudnúť nedovolí!“

Z úprimného srdca ďakujeme všetkým tým, ktorí sa dňa 23. novembra prišli rozlúčiť s našim drahým zosnulým **Ladislavom Vargom**, ktorý nás navždy opustil v 88. roku svojho života. Ďakujeme za kondolencie a kvetinové dary. **Smútiaca manželka s rodinou**

„Örök az arcod, nem száll el. Szavad, minden mosolyod a szívünkben marad!“

Fájdalomtól megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek és mindenkinek, akik november 23-án elkísérték földi léte utolsó útján szeretett halottunkat, **Varga Lászlót**, aki életének 88. évében visszaadta lelkét Teremtőjének. Köszönjük az együtt érző szavakat, a sok-sok virágot és koszorút, amelyet koporsójára helyeztek. **Gyászoló felesége és családja**



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE SRDEČNE POZÝVA NA:

VIANOČNÉ KOLEDY

V piatok 14. decembra o 17.⁰⁰ hodine sme pre vás na priestranstve pri pošte na Uzbeckej ulici v spolupráci s BKIS pripravili podujatie s názvom **Vianočné koledy**. Predvianočnú atmosféru vám spríjemní program **Koledníci idú** a kapela **Rock kids** zložená zo žiakov ZUŠ Exnárova.

VIANOČNÝ HANDMADE

Milovníkov kreatívnej tvorby veľmi radi privítame **v sobotu 15. decembra** v Dome kultúry Vetvár. **Od 10.⁰⁰ do 15.⁰⁰ h.** sme pre vás pripravili výstavu vianočných ručne vyrábaných dekorácií a darčiekov, ktorá bude samozrejme spojená aj s ich predajom. Príďte sa inšpirovať a podporiť kreativitu, šikovnosť a zručnosť našich tvorcov.

Spomienky

„Nestačí len kytičku položiť, ale treba aj spomienku priložiť.“

V novembri sme si pripomenuli výročia úmrtí našich drahých rodičov a starých rodičov **Márii a Jána Fajčíkových**. Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku. Nech odpočívajú v pokoji. S láskou a s úctou ďakujú a spomínajú rodiny Fajčíková a Minarčicová.



„Niet nad lásku, ktorú nám dával, niet nad milý úsmev, ktorý nám rozdával.“

Dňa 6. októbra sme si pripomenuli 8. výročie, čo si Pán povolal do večnosti nášho drahého manžela, brata, švagra, krstného otca a dobrého kamaráta **Jána Babba**. Kto ho poznal, spomenie si, kto ho mal rád, nezabudne. S láskou a s vďakou na neho spomína rodina a v modlitbách mu Božie milosrdenstvo vyprosuje.



Dňa 15. novembra uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec a dedko **Vladislav Jurák**. Veľmi nám všetkým chýba. V našich srdciach je miesto, ktoré patrí len a len jemu a nikdy sa to nezmení. S láskou každý deň spomínáme.